Separador de agua MS-LWS, serie MS

FESTO



Unidades de mantenimiento de la serie MS

Soluciones para cada aplicación

Amplia gama de productos, componentes muy funcionales y servicios variados. La serie MS de Festo es un concepto global para la preparación del aire comprimido. Aptas tanto para aplicaciones estándar sencillas como para soluciones específicas con altas exigencias de calidad. Disponibles como componentes individuales, combinaciones preconfeccionadas en almacén, combinaciones específicas para cada aplicación o soluciones completas listas para su instalación. Los cinco tamaños de la serie MS ofrecen los mayores caudales en muy poco espacio.

Módulos funcionales combinables de forma individual

Reguladores de presión, válvulas de cierre y de arranque progresivo con función de seguridad, filtros, sensores de presión y caudal, secadores, sensores y lubricadores. Así es posible componer siempre la solución óptima para cada tarea. Gracias a su estructura modular, los componentes pueden combinarse libremente entre sí. Un

sencillo sistema de conexión permite un rápido intercambio de módulos individuales sin tener que desmontar la combinación completa.

Además, muchos de los componentes están certificados según UL y ATEX.

Modelos CAD y configurador

Una ayuda útil para la planificación y selección de equipos individuales y combinaciones para cada aplicación. El programa de configuración permite configurar los productos de forma rápida y personalizada y conocer fácilmente los datos para la realización de los pedidos.

Herramientas de ingeniería

La herramienta de selección permite elegir la unidad de mantenimiento combinada adecuada sin riesgo de sobredimensionamiento y con la clase de pureza del aire correcta:

→ www.fes to.coz/engineering/ wartungseinheit

Sensores integrados

Sensores de presión y de caudal

Funciones de seguridad

Válvulas generadoras de presión y de escape MS6-SV/MS9-SV

Ahorro de energía

Unidades de mantenimiento combinadas MSE6

Mezcla de tamaños inteligente



- Máxima disponibilidad de las máquinas gracias a procesos controlados
- Preparación y alimentación fiables del aire comprimido del sistema
- Solución integrable o independiente
- Conexión sencilla mediante conector M8/M12



- Descarga de aire rápida y fiable de sistemas hasta el nivel de prestaciones e, certificada según EN ISO 13849-1
- Función integrada de arranque progresivo



- Supervisión y regulación de la alimentación de aire comprimido totalmente automáticas
- Bloqueo automático del aire comprimido en modo de espera
- Detección y notificación de fugas
- Condition Monitoring de los datos relevantes para el proceso



- Caudal óptimo con unidades hasta un 18 % más compactas
- Excelente eficiencia energética
- Combinaciones económicas: ¡ahorre hasta un 30 %!

Diferencias de tamaño							
Tamaño		MS2	MS4	MS6	MS9	MS12	
Patrón uniforme	[mm]	25	40	62	90	124	
Tamaños de la conexión		M5, QS-6	G1/8, G1/4, G3/8	G1/4, G3/8, G1/2, G3/4	G1/2, G3/4, G1, G1 1/4, G1 1/2	G1, G1 1/4, G1 1/2, G2	
Caudal nominal normal qnN ¹⁾	[l/min]	350	1800	6500	20000	22000	

¹⁾ Tomando como ejemplo el regulador de presión MS-LR

Nota

Información

En las siguientes páginas le ofrecemos un breve resumen de la gama completa de productos de la serie MS de unidades de mantenimiento. La documentación correspondiente a cada unidad de mantenimiento contiene información más detallada y todas las especificaciones técnicas. Accesorios tales como placas base o escuadras de fijación pueden pedirse a través del configurador o por separado.

Estructura de una unidad de mantenimiento combinada

El orden de cada unidad de mantenimiento dentro de una combinación es importante en lo que respecta a la seguridad y a la funcionalidad. No es posible combinar las unidades de mantenimiento en cualquier orden en el sentido de flujo. Dicho orden está sometido a limitaciones y reglas. Lo más cómodo y seguro es dejar que el configurador de la unidad de mantenimiento combinada MSB se encargue de componer cada unidad de mantenimiento individual. Este controla que se respeten las reglas. Como resultado, obtendrá una combinación completamente montada y, si fuera necesario, incluso con certificación UL o ATEX.

Para la composición de una combinación a partir de unidades de mantenimiento configuradas y pedidas individualmente es imprescindible cumplir con los puntos siguientes.

- Los reguladores MS-LFR/LR/ LRP solo están permitidos en el sentido de flujo con el mismo margen de regulación de la presión o descendente
- Los filtros MS-LFR/LF/LFM/LFX solo están permitidos en el sentido de flujo con un grado de filtración ascendente
- Considerando el sentido del flujo, no se permite colocar los lubricadores MS-LOE por delante de un filtro MS-LFR/LFM/LF/ LFX, un separador de agua MS-LWS o un secador de aire de membrana MS-LDM1
- En el sentido de flujo debe instalarse un filtro submicrónico MS-LFM antes de un filtro de carbón activo MS-LFX o de un secador de aire de membrana MS-LDM1
- Un sensor de flujo SFAM no puede montarse directamente después de un regulador MS-LFR/LR, sino que debe montarse un módulo de derivación MS-FRM entre ellos
- La válvula generadora de presión y de escape MS-SV debe ser la última unidad de mantenimiento en el sentido de flujo

Código de	Descripción	Tamaño	Conexión r	neumática				
oroducto			Racor de conexión	Rosca interior			Placa base con rosca	
				M	G	NPT	G	NPT
Combinaciones								
Unidades de m	antenimiento combina	das MSB-FR	С				Hojas	de datos → Internet: ms
	Combinaciones de	4	_	_	1/8, 1/4	-	_	-
	unidad de filtro y	6	_	_	1/4, 3/8,	_	_	_
0	regulador con				1/2			
	lubricador					<u>'</u>		
Ф								
Jnidades de m	antenimiento combina	das MSB					Hoias	s de datos → Internet: m
.01	7 combinaciones	4	_	_	1/4	_	_	_
	predefinidas	6	_	-	1/2		_	_
1								
and of	Combinaciones de	4	-	-	1/8, 1/4	-	1/8, 1/4, 3/8	1/8, 1/4, 3/8
	libre configuración	6	-	-	1/4, 3/8,	-	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
					1/2			
		9	_	-	3/4, 1	3/4,1	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/
Ш								
Jnidades de m	antenimiento combina	das MSE6					Hoias	de datos → Internet: ms
	Combinaciones con	6	_	_	_	-	1/2	_
	conexión de bus de			1				1
	campo para la de-							
	tección de presión,							
	caudal y consumo	1						

Código de	Descripción	Tamaño	Conexión r	neumática				
producto			Racor de Rosca interior		Placa base con rosca			
			conexión	M	G	NPT	G	NPT
Jnidades indi	viduales							
Inidades de fi	ltro y regulador MS-LFR			,		Hojas de dat	os → Internet: ms2-lfr; ms4-lfr	; ms6-lfr; ms9-lfr; ms12-
1	Filtro y regulador de	2	QS-6	M5	_	_	_	_
	presión en una sola	4	-	_	1/8, 1/4	_	1/8, 1/4, 3/8	1/8, 1/4, 3/8
	unidad, grado de fil- tración de 5 ó 40 µm	6	-	-	1/4, 3/8, 1/2	-	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
		9	_	_	3/4, 1	3/4, 1	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/
		12	_	_	_	_	1, 1 1/4, 1 1/2, 2	_
Jnidades de fi .FR-B	ltro y regulador MS-						Hojas de datos → In	ternet: ms4-lfr-b; ms6-lf
	Filtro y regulador de	4	_	_	1/4	_	_	_
	presión en una sola	6	_	-	1/2	_	_	_
	unidad en el cuerpo de polímero, grado de filtración de 5 ó 40 µm							
iltro MS-LF							Hojas de datos → Internet: ms4	-lf: ms6-lf: ms9-lf: ms12
	Grado de filtración de	4	_	_	1/8, 1/4	_	1/8, 1/4, 3/8	1/8, 1/4, 3/8
	5 ο 40 μm	6	-	-	1/4, 3/8,	-	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
1		9	_	-	3/4, 1	3/4, 1	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/
		12	-	-	-	-	1, 1 1/4, 1 1/2, 2	-
				,				
iltro micrónic	o y submicrónico MS-LFM					Hoias de	datos → Internet: ms4-lfm; m	s6-lfm: ms9-lfm: ms12-l
	Grado de filtración de	4	_	_	1/8, 1/4	_	1/8, 1/4, 3/8	1/8, 1/4, 3/8
	0,01 ó 1 μm	6	-	-	1/4, 3/8, 1/2	-	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
1		9	_	-	3/4, 1	3/4, 1	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/
		12	_	_	_	_	1, 1 1/4, 1 1/2, 2	_
iltro de carbó	n activo MS-LFX					Hojas	de datos → Internet: ms4-lfx;	ms6-lfx; ms9-lfx; ms12-
	Para la eliminación de	4	_	_	1/8, 1/4	_	1/8, 1/4, 3/8	1/8, 1/4, 3/8
	componentes líquidos y gaseosos del aceite	6	-	-	1/4, 3/8, 1/2	-	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
1		9	-	-	3/4, 1	3/4, 1	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/
		12	_	-	-	_	1, 1 1/4, 1 1/2, 2	_
				,				
eparador de	agua MS-LWS						Hojas de datos → Internet: ms	56-lws: ms9-lws: ms12-l
	Elimina del aire com- primido el agua de	6	_	-	1/4, 3/8,	-	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
	condensado, no re-	9	_	-	3/4, 1	3/4, 1	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/
	quiere mantenimiento	12	_	_			1, 1 1/4, 1 1/2, 2	l

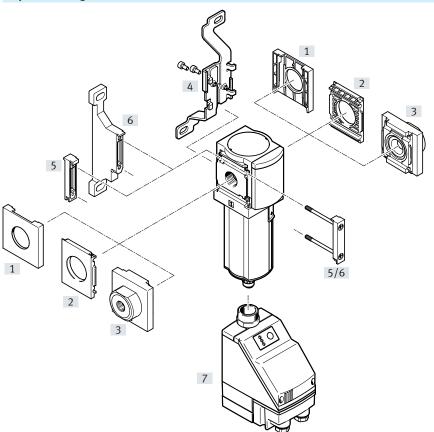
digo de	Descripción	Descripción	Tamaño	Conexión r	1				
oducto			Racor de	Rosca interio	or		Placa base con rosca		
			conexión	M	G	NPT	G	NPT	
nidades indi	viduales								
guladores d	e presión MS-LR					Hoias de	datos → Internet: ms2-lr; ms4	-lr: ms6-lr: ms9-lr: ms1	
	Para ajustar la presión	2	QS-6	M5	_	-	_	_	
100	de funcionamiento de-		_	1_	1/8, 1/4	_	1/8, 1/4, 3/8	1/8, 1/4, 3/8	
	seada,	6	_	1_	1/4, 3/8,	_	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	
3 12	4 márgenes de regula-				1/2		-, ,, ,, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -, -		
	ción de la presión	9	_	_	3/4, 1	3/4, 1	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1	
		12	_	_	-		1, 1 1/4, 1 1/2, 2	-	
eguladores d	e presión MS-LR-B	1	1	1	T .		Hojas de datos → I	nternet: ms4-lr-b; ms6-	
	Para ajustar la presión		-	-	1/4		-	-	
	de funcionamiento de- seada, en el cuerpo de	1 -	-	_	1/2		_	-	
	polímero								
	politilero								
guladores d	e presión MS-LRB						Hojas de datos →	Internet: ms4-lrb; ms6	
_	Para conformar una	4	_	_	1/4	_	1/8, 1/4, 3/8	_	
10.0	batería de regulado-	6	_	-	1/2	_	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	_	
	res con márgenes de						1 .7 -1 7 1 7 -1 .	l.	
	regulación de la pre-								
	sión independientes								
		1							
	entre sí. La salida de								
	la presión puede ser								
	la presión puede ser por delante o por								
	la presión puede ser								
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás.	-LRP					Hojas de	datos → Internet: ms6·	
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS				1/4, 3/8,			datos → Internet: ms6-	
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS Para ajustar con preci-			-	1/4, 3/8,	<u> </u>	Hojas de	datos → Internet: ms6	
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS			_	I	-			
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada,		-	-	I	-			
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS Para ajustar con precisión la presión de fun-		-	-	I	_			
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regula-		-	-	I				
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regulación de la presión,		-	-	I	-			
	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regulación de la presión, histéresis de presión de 0,02 bar	6	-	-	I	-	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	
	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regulación de la presión, histéresis de presión de 0,02 bar e presión de precisión MS	-LRPB			1/2		1/4, 3/8, 1/2, 3/4 Hojas de d		
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regulación de la presión, histéresis de presión de 0,02 bar e presión de precisión MS Para conformar una	6	-	-	I	-	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	
	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regulación de la presión, histéresis de presión de 0,02 bar e presión de precisión MS Para conformar una batería de regulado-	-LRPB		-	1/2		1/4, 3/8, 1/2, 3/4 Hojas de d	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regulación de la presión, histéresis de presión de 0,02 bar e presión de precisión MS Para conformar una batería de reguladores con márgenes de	-LRPB		-	1/2		1/4, 3/8, 1/2, 3/4 Hojas de d	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regulación de la presión, histéresis de presión de 0,02 bar e presión de precisión MS Para conformar una batería de reguladores con márgenes de regulación de la pre-	-LRPB		-	1/2		1/4, 3/8, 1/2, 3/4 Hojas de d	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regulación de la presión, histéresis de presión de 0,02 bar e presión de precisión MS Para conformar una batería de reguladores con márgenes de regulación de la presión independientes	-LRPB		-	1/2		1/4, 3/8, 1/2, 3/4 Hojas de d	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regulación de la presión, histéresis de presión de 0,02 bar e presión de precisión MS Para conformar una batería de reguladores con márgenes de regulación de la presión independientes entre sí. La salida de	-LRPB		-	1/2		1/4, 3/8, 1/2, 3/4 Hojas de d	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regulación de la presión, histéresis de presión de 0,02 bar e presión de precisión MS Para conformar una batería de reguladores con márgenes de regulación de la presión independientes entre sí. La salida de la presión puede ser	-LRPB		-	1/2		1/4, 3/8, 1/2, 3/4 Hojas de d	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regulación de la presión, histéresis de presión de 0,02 bar e presión de precisión MS Para conformar una batería de reguladores con márgenes de regulación de la presión independientes entre sí. La salida de la presión puede ser por delante o por	-LRPB			1/2		1/4, 3/8, 1/2, 3/4 Hojas de d	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regulación de la presión, histéresis de presión de 0,02 bar e presión de precisión MS Para conformar una batería de reguladores con márgenes de regulación de la presión independientes entre sí. La salida de la presión puede ser	-LRPB		-	1/2		1/4, 3/8, 1/2, 3/4 Hojas de d	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regulación de la presión de 0,02 bar e presión de precisión MS Para conformar una batería de reguladores con márgenes de regulación independientes entre sí. La salida de la presión puede ser por delante o por detrás.	-LRPB			1/2		1/4, 3/8, 1/2, 3/4 Hojas de d	1/4, 3/8, 1/2, 3/4 datos → Internet: ms6-l	
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. e presión de precisión MS Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regulación de la presión de 0,02 bar e presión de precisión MS Para conformar una batería de reguladores con márgenes de regulación independientes entre sí. La salida de la presión puede ser por delante o por detrás.	-LRPB		-	1/2		Hojas de d	1/4, 3/8, 1/2, 3/4 datos → Internet: ms6-l	
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. Para ajustar con precisión MS Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regulación de la presión de 0,02 bar e presión de precisión MS Para conformar una batería de reguladores con márgenes de regulación independientes entre sí. La salida de la presión puede ser por delante o por detrás. LOE Suministra al aire comprimido una canti-	-LRPB 6		- - - -	1/2	- Hojas de	1/4, 3/8, 1/2, 3/4 Hojas de c 1/4, 3/8, 1/2, 3/4 datos → Internet: ms4-loe; m	1/4, 3/8, 1/2, 3/4 datos → Internet: ms6-l -	
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. Para ajustar con precisión MS Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regulación de la presión de 0,02 bar e presión de precisión MS Para conformar una batería de reguladores con márgenes de regulación de la presión independientes entre sí. La salida de la presión puede ser por delante o por detrás. I-LOE Suministra al aire comprimido una cantidad de aceite dosifica-	-LRPB 6			1/2	Hojas de	Hojas de de 1/4, 3/8, 1/2, 3/4 Hojas de de 1/4, 3/8, 1/2, 3/4 datos → Internet: ms4-loe; m 1/8, 1/4, 3/8	1/4, 3/8, 1/2, 3/4 datos → Internet: ms6-l - s6-loe; ms9-loe; ms12- 1/8, 1/4, 3/8	
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regulación de la presión de 0,02 bar e presión de precisión MS Para conformar una batería de reguladores con márgenes de reguladores con márgenes de regulación de la presión independientes entre sí. La salida de la presión puede ser por delante o por detrás. -LOE Suministra al aire comprimido una cantidad de aceite dosificada con precisión. El	-LRPB 6			1/2	Hojas de	Hojas de de 1/4, 3/8, 1/2, 3/4 Hojas de de 1/4, 3/8, 1/2, 3/4 datos → Internet: ms4-loe; m 1/8, 1/4, 3/8	latos → Internet: ms6-l - - s6-loe; ms9-loe; ms12- 1/8, 1/4, 3/8 1/4, 3/8, 1/2, 3/4	
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. Para ajustar con precisión MS Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regulación de la presión de 0,02 bar e presión de precisión MS Para conformar una batería de reguladores con márgenes de regulación independientes entre sí. La salida de la presión puede ser por delante o por detrás. -LOE Suministra al aire comprimido una cantidad de aceite dosificada con precisión. El volumen de aceite ne-	-LRPB 6			1/2 1/2 1/2 1/8, 1/4 1/4, 3/8, 1/2	Hojas de	Hojas de o 1/4, 3/8, 1/2, 3/4 Hojas de o 1/4, 3/8, 1/2, 3/4 datos → Internet: ms4-loe; m 1/8, 1/4, 3/8 1/4, 3/8, 1/2, 3/4 1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2	1/4, 3/8, 1/2, 3/4 datos → Internet: ms6-l - s6-loe; ms9-loe; ms12- 1/8, 1/4, 3/8	
eguladores d	la presión puede ser por delante o por detrás. Para ajustar con precisión la presión de funcionamiento deseada, 4 márgenes de regulación de la presión de 0,02 bar e presión de precisión MS Para conformar una batería de reguladores con márgenes de reguladores con márgenes de regulación de la presión independientes entre sí. La salida de la presión puede ser por delante o por detrás. -LOE Suministra al aire comprimido una cantidad de aceite dosificada con precisión. El	-LRPB 6			1/2 1/2 1/2 1/8, 1/4 1/4, 3/8, 1/2	Hojas de	Hojas de c 1/4, 3/8, 1/2, 3/4 Hojas de c 1/4, 3/8, 1/2, 3/4 datos → Internet: ms4-loe; m 1/8, 1/4, 3/8 1/4, 3/8, 1/2, 3/4	latos → Internet: ms6-loe; ms9-loe; ms12- 1/8, 1/4, 3/8 1/4, 3/8, 1/2, 3/4	

Código de	Descripción	des de man Tamaño	Conexión i	neumática				
producto		Tamano	Racor de Rosca interior			Placa base con rosca		
p. 0 4 4 0 1 0			conexión	M	G	NPT	G	NPT
Unidades indiv	iduales							<u>'</u>
/álvulas de ap						Hoias d	e datos → Internet: ms4-em; n	ns6-em· ms9-em· ms12-e
- Cattatas ac ap	Válvula de apertura de	4	1_	1_	1/8, 1/4	_	1/8, 1/4, 3/8	1/8, 1/4, 3/8
	accionamiento manual	6	_	_	1/4, 3/8,	_	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
para la alimentación y				1/2		1/4, 5/0, 1/2, 5/4	1/4, 5/0, 1/2, 5/4	
	descarga de aire de sis-	9	_	-	3/4, 1	3/4, 1	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/
	temas neumáticos.	12	_	-	_	-	1, 1 1/4, 1 1/2, 2	-
<i>(</i>) 1 1								
Válvulas de ap				1	1/0 1//		s de datos → Internet: ms4-ee	1
Fig. 1	Válvula de apertura, cierre y descarga de ac-	4	-	-	1/8, 1/4	_	1/8, 1/4, 3/8	1/8, 1/4, 3/8
	cionamiento eléctrico	6	_	-	1/4, 3/8,	_	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
	para la alimentación y	9	_	-	1/2	2/4 1	1/2 2/4 1 11/4 11/2	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2
	descarga de aire de sis-	12	-	- -	3/4, 1	3/4, 1	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/
	temas neumáticos.	12	_	-	-	-	1, 1 1/4, 1 1/2, 2	-
/álvulas de ap	ertura MS-EE-B						Hojas de datos → In	ternet: ms4-ee-b; ms6-ee-
	Válvula de apertura de	4	-	-	1/4	-	-	-
S.J.	accionamiento eléctrico	6	_	_	1/2	-	_	_
	en el cuerpo de políme- ro para la alimentación			,				
	y descarga de aire de							
	sistemas neumáticos.							
المام مام مام	anque progresivo MS-DL						Haine de datas a Interna	
valvulas de ari			1	1	1/0 1/4	1		et: ms4-dl; ms6-dl; ms12-
	Válvula de arranque progresivo de acciona-	4	-	-	1/8, 1/4		1/8, 1/4, 3/8	1/8, 1/4, 3/8
	miento neumático para	6	-	-	1/4, 3/8, 1/2	-	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
	la alimentación de aire lenta y la descarga de	12	_		_		1, 1 1/4, 1 1/2, 2	_
	aire de sistemas neu-	12					1,11/4,11/2,2	<u> </u>
	máticos.							
Válvulas de arı	anque progresivo MS-DE						Hojas de datos → Internet:	ms4-de: ms6-de: ms12-d
4	Válvula de arrangue	4	_	_	1/8, 1/4	_	1/8, 1/4, 3/8	1/8, 1/4, 3/8
l lin	progresivo de acciona-	6	_	_	1/4, 3/8,		1/4, 3/8, 1/2, 3/4	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
	miento eléctrico para la alimentación de aire				1/2		-, ,, ,, -, -, -, -, -, -,	
	lenta y la descarga de	12	_	-	_	_	1, 1 1/4, 1 1/2, 2	_
	aire de sistemas neu- máticos.				-1			1
	maticos.							
Válvulas de cie	rre MS-EDE-B						Hojas de datos → Inter	net: ms4-ede-b; ms6-ede-
	Válvula de arranque	4	_	_	1/4	_	_	_
	progresivo de acciona- miento eléctrico en el	6	_	_	1/2	_	_	_
	cuerpo de polímero							
	para la alimentación de							
	aire lenta y la descarga de aire de sistemas							
	neumáticos.							
Válvulas gonor	adoras de presión y de esc	ano MS-SV					Hoias do datos	→ Internet: ms6-sv; ms9-s
vatvatas gener	Para una generación	6	1_	1_	1/2	1_	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
	suave de presión y una	9	1-	- -	3/4, 1	3/4, 1	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2	+
31	despresurización rápi-	7	-	-	5/4, 1	3/4, 1	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2
	da y segura en siste- mas de conductos neu-							
	máticos.							
W	Hasta categoría 1, PL c.			_				
1	Hasta categoría 3, PL d.	6	_	-	1/2	_	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	1/4, 3/8, 1/2, 3/4
1	Con ampliación opcio-							
	nal, hasta la categoría							
<u>></u> ₩	4, PL e.							
7. 4			1	1				
	Hasta categoría 4, PL e.	6	-	-	1/2	_	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	_
0								
	1	1						
H								

Código de	Descripción	Tamaño	Conexión r	neumática					
producto			Racor de	de Rosca interior			Placa base con rosca	Placa base con rosca	
			conexión	М	G	NPT	G	NPT	
Unidades indi	viduales								
Secador de ai	re de membrana MS-LDM	1					Hojas de datos → Ir	nternet: ms4-ldm; ms6-ldr	
•)	Secador de membra-	4	_	-	1/8, 1/4	_	1/8, 1/4, 3/8	1/8, 1/4, 3/8	
	na sin desgaste con	6	-	-	1/4, 3/8,	-	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	
- 1	consumo interno de				1/2				
	aire								
Módulos de d	erivación MS-FRM					Hojas de	datos → Internet: ms4-frm; ms	s6-frm; ms9-frm; ms12-fr	
(4)	Distribuidor de aire	4	_	_	1/8, 1/4	_	1/8, 1/4, 3/8	_	
cc	con 4 conexiones	6	-	-	1/4, 3/8,	-	1/4, 3/8, 1/2, 3/4	-	
		9	-	-	3/4, 1	3/4,1	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2	1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/	
		12	_	_	_	_	1, 1 1/4, 1 1/2, 2	_	
Bloques distri	buidores MS-FRM-FRZ						Hojas de datos → Interne	t: ms4-frm-frz; ms6-frm-f	
	Distribuidor de aire	4	_	-	-	_	_	-	
3	con 4 conexiones y la	6	_	-	-	_	_	_	
	mitad de ancho que					<u>'</u>	·		
	el patrón uniforme								
Sensores de c	audal SEAM						Нејес	de datos → Internet: sfai	
Delisores de C	Ofrecen información	6		T			1/2	1/2	
	sobre el valor absolu-	9	_	-				ļ '	
	to del caudal y el con-	9	-	-			1, 1 1/2	1,11/2	
	sumo acumulado de								
	aire								

Cuadro general de periféricos

Separador de agua MS6-LWS





Otros accesorios:

- Unión de módulos para combinación con tamaño MS4/MS6 o tamaño MS9
 - → Internet: amv, rmv, armv
- Adaptador para montaje en perfiles → Internet: ipm-80, ipm-40-80, ipm-80-80

		Unidad individual		Combinación	→ Página/	
		Sin placa base	Con placa base	Sin placa base	Con placa base	Internet
[1]	Tapa ciega MS6-END	•	-	•	-	ms6-end
[2]	Placa de montaje MS6-AEND	1 1)	-	1 1)	-	ms6-aend
[3]	Placa base-SET MS6-AG	_	1 1)	-	1)	ms6-ag
	Placa base-SET MS6-AQ	-	1 1)	_	1)	ms6-aq
[4]	Escuadra de fijación MS6-WB	•	•	_	_	ms6-wb
[5]	Unión de módulos MS6-MV	_	•	•	•	ms6-mv
[6]	Escuadra de fijación MS6-WP	•	•	•	•	ms6-wp
	Escuadra de fijación (sin imagen) MS6-WPB/WPE/WPM	•	•	•	•	ms6-wp
[7]	Purga de condensados totalmente automática, con control eléctrico E2/E3/E4	•	•	•	•	14

¹⁾ Para el montaje deberá utilizarse la unión de módulos MS6-MV [5] o la escuadra de fijación MS6-WP/WPB/WPE/WPM [6].

Códigos del producto

001	Serie	
MS	Serie MS	
002	Tamaños	
6	Patrón uniforme de 62 mm	
003	Tipo de rosca	
	Rosca G	
004	Función	
LWS	Separador de agua	
005	Conexión neumática	
1/4	Rosca interior G1/4	
3/8	Rosca interior G3/8	
1/2	Rosca interior G1/2	
AGB	Placa base G1/4	
AGC	Placa base G3/8	
AGD	Placa base G1/2	
AGE	Placa base G3/4	
AQN	Placa base NPT1/4	
AQP	Placa base NPT3/8	
AQR	Placa base NPT1/2	
AQS	Placa base NPT3/4	
006	Versión de la funda	
U	Aluminio	

007	Purga de condensado
V	Automático
E2	Purgadecondensadoexternatotalmenteautomática, eléctrica, 110V
	AC, terminales
E3	Purgadecondensadoexternatotalmenteautomática, eléctrica, 230V
	AC, terminales
E4	Purgadecondensadoexternatotalmenteautomática, eléctrica, 24V
	DC, terminales
008	Tipo de fijación
000	
	Sin escuadra de fijación
WP	Escuadra de fijación en versión básica
WPM	Escuadra de fijación para colgar las unidades de mantenimiento
WB	Fijacióncentraldetrás (montajemuralarribayabajo), no senecesitan
	placas base
009	Certificación UE
009	
	Ninguno
EX4	II 2GD
010	Certificación UL
010	
	Ninguno
UL1	Ubicación habitual cULus para Canadá y EE.UU.
1011	Carried de Orie
011	Sentido de flujo
	Sentido de flujo de izquierda a derecha

Sentido de flujo de derecha a izquierda

Separador de agua MS6-LWS, serie MS

Hoja de datos

Purga de condensados totalmente automática



- 11 -

Caudal 2400 ... 3800 l/min



Margen de temperatura +1 ... +60 °C



Presión de funcionamiento 0,8 ... 16 bar



www.festo.com

Con el separador de agua que no precisa de mantenimiento, se extrae el condensado del aire comprimido.

- Separación constante del condensado (99 %), también con caudal máximo
- Vaso metálico



 A elegir con purga de condensado totalmente automática o totalmente automática con control eléctrico Variante opcional EX4 para el uso en entornos potencialmente explosivos de las zonas 1, 2, 21 y 22

Especificaciones técnicas generales	
Conexión neumática 1, 2	
Rosca interior	G1/4, G3/8 o G1/2
Placa base [AG]	G1/4, G3/8, G1/2 o G3/4
Placa base [AQ]	NPT1/4, NPT3/8, NPT1/2 o NPT3/4
Forma constructiva	Separador centrífugo
Tipo de fijación	Con accesorios
	Instalación en la tubería
Posición de montaje	Vertical ±5°
Clase de pureza del aire en la salida	Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [7:7:4] (con variante E2, E3 o E4: [-:7:4])
Vaso de protección	Integrado como vaso metálico
Purga de condensado	Totalmente automática
	Totalmente automática, con control eléctrico
Grado de separación de con- [%]	99
densado	
Volumen máx. de condensado [ml]	38

 $[\]slash\hspace{-0.6em}\rule{0.8em}{0.8em}\rule{0.8em}{0.8em}\hspace{0.6em}\rule{0.8em}{0.8em}\hspace{0.6em}\rule{0.8em}{0.8em}\hspace{0.6em}\raisebox{0.8em}{0.8em}\hspace{0.6em}\rule{0.8em}{0.8em}\hspace{0.6em}\rule{0.8em}{0.8em}\hspace{0.6em}\raisebox{0.8em}{0.8em}\hspace{0.6em}\raisebox{0.8em}{0.8em}\hspace{0.6em}\rule{0.8em}{0.8em}\hspace{0.6em}\raisebox{0.8em}{0.8em}\hspace{0.6em}\raisebox{0.8em}{0.8em}\hspace{0.8em}\raisebox{0.8em}{0.8em}\hspace{0.8em}\raisebox{0.8em}{0.8em}\hspace{0.8em}\raisebox{0.8em}{0.8em}\hspace{0.8em}\raisebox{0.8em}{0.8em}\hspace{0.8em}\raisebox{0.8em}{0.8em}\hspace{0.8em}\hspace{0.8em}\raisebox{0.8em}{0.8em}\hspace{0.8em}\hspace{0.8em}\raisebox{0.8em}{0.8em}\hspace{0.8em}\hspace{0.8em}\raisebox{0.8em}{0.8em}\hspace$

Caudal nominal normal qnN ¹⁾							
Conexión neumática		G1/4, NPT1/4	G3/8, NPT3/8	G1/2, NPT1/2			
qnN	[l/min]	2400	3500	3800			

¹⁾ Medido con p1 = 6 bar y Δp = 1 bar

Condiciones de funcionamien	to y del ent	orno	
Purga de condensado		Totalmente automática	Totalmente automática, con control eléctrico
		V	E2/E3/E4
Presión de funcionamiento	[bar]	2 12 (2 10) ¹⁾	0,8 16 (0,8 10)1)
Fluido de funcionamiento		Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [7:-:-]	Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [-:-:-]
		Gases inertes	
Temperatura ambiente	[°C]	+5 +60	+1 +60
Temperatura del medio	[°C]	+5 +60	+1 +60
Temperatura de	[°C]	-10 +60	+1 +60
almacenamiento			
Clase de resistencia a la corro	sión CRC ²⁾	2 - Exposición moderada a la corrosión	
Aptitud para el contacto con a	limentos ³⁾	Véase la información complementaria sobre el material	_
Certificación UL ³⁾		c UL us - Recognized (OL)	

- 1) El valor entre paréntesis es válido para MS6-LWS con certificación UL.
- Más información en www.festo.com/x/topic/crc

 Más información en www.festo.com/catalogue/ms-lws → Soporte/Descargas.

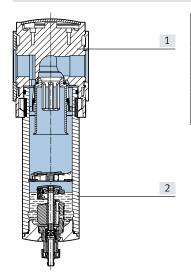
ATEX	
Certificación UE	[EX4]
Categoría ATEX para gas	II 2G
Tipo de protección (contra explosión) de	Ex h IIC T6 Gb X
gas	
Categoría ATEX para polvo	II 2D
Tipo de protección (contra explosión) de	Ex h IIIC T60 °C Db X
polvo	
Temperatura ambiente con riesgo de ex-	+5 °C ≤ Ta ≤ +60 °C
plosión	
Certificación de protección contra explo-	EPL Db (GB)
siones fuera de la UE	EPL Gb (GB)
Marcado CE (véase la declaración de	Según la Directiva de protección contra explosiones (ATEX) de la UE
conformidad) ¹⁾	
Marcado UKCA (véase la declaración	Según la normativa EX del Reino Unido
de conformidad) ¹⁾	

¹⁾ Más información en www.festo.com/catalogue/ms-lws \rightarrow Soporte/Descargas.

Pesos [g]		
Separador de agua	820	
Separador de agua con purga de con-	1800	
densados totalmente automática, con		
control eléctrico E2/E3/E4		

Materiales

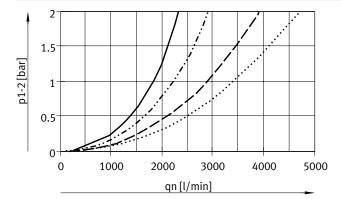
Vista en sección



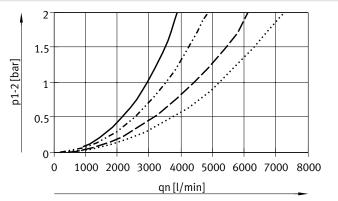
Separ	Separador de agua			
[1]	Cuerpo	Fundición inyectada de aluminio		
[2]	Funda	Aleación forjada de aluminio		
	Ventanilla de visualización	PA		
_	Juntas	NBR		
Nota s	sobre los materiales	En conformidad con la Directiva 2002/95/CE (RoHS)		
Confo	rmidad PWIS	VDMA24364-B1/B2-L		

Caudal normal qn en función de la presión diferencial p1-2

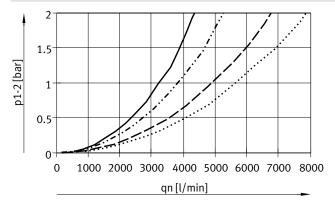
Conexión neumática G1/4, NPT1/4



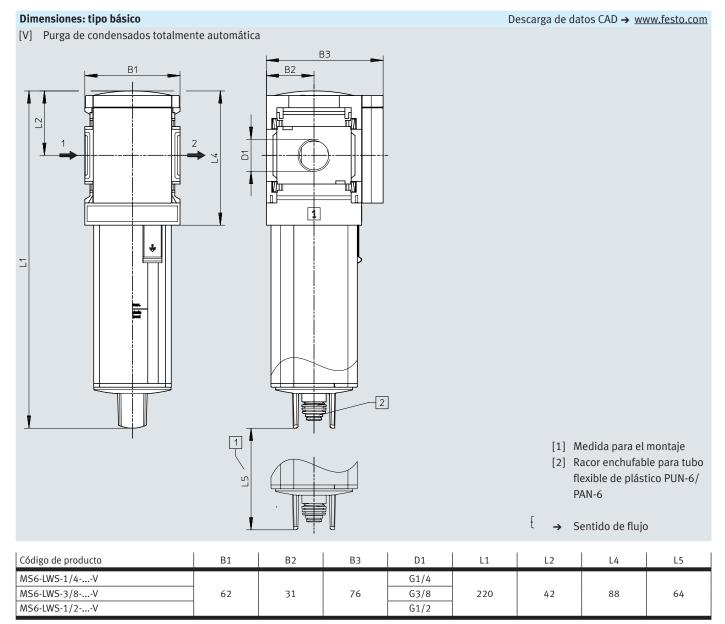
Conexión neumática G3/8, NPT3/8



Conexión neumática G1/2, NPT1/2



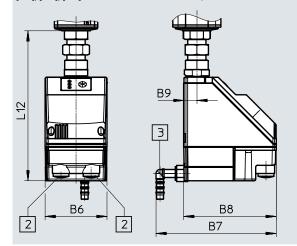




 $[\]psi$ · Nota: este producto cumple con las normas ISO 1179-1 e ISO 228-1.

Dimensiones: purga de condensado

[E2]/[E3]/[E4] Totalmente automática, con control eléctrico



Descarga de datos CAD → www.festo.com

Hojas de datos → Internet: pwea

Purga de condensado PWEA:

- [2] Conexión eléctrica: borne atornillado PG9
- [3] Conexión giratoria 360° para tubo de plástico PUN-H-12x2

Código de producto	B6	B7	B8	В9	L12
MS6-LWSE2/E3/E4	72	140	108	15	174,5

	Referencias de pedido Integrado como vaso metálico			
Tamaño	Purga del condensado	Conexión	N.º art.	Código de producto
MS6	Totalmente automática	G1/4	564868	MS6-LWS-1/4-U-V
		G3/8	564869	MS6-LWS-3/8-U-V
		G1/2	564870	MS6-LWS-1/2-U-V

Referencias de pedido: producto modular

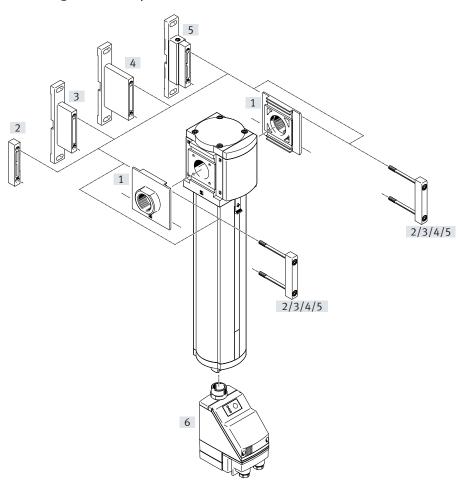
Tabla de pedidos Patrón uniforme [mm]		62	Condiciones	Código	Código de entrada
Referencia básica		564858			
Serie	i	Estándar		MS	MS
Tamaño		6		6	6
Función		Separador de agua		-LWS	-LWS
Conexión neumátio	a	Rosca interior G1/4	[1]	-1/4	
		Rosca interior G3/8	[1]	-3/8	1
		Rosca interior G1/2	[1]	-1/2	1
		Placa base G1/4		-AGB	1
		Placa base G3/8		-AGC	1
		Placa base G1/2		-AGD	1
		Placa base G3/4		-AGE	1
		Placa base NPT1/4	[1]	-AQN	1
		Placa base NPT3/8	[1]	-AQP	1
		Placa base NPT1/2	[1]	-AQR	1
		Placa base NPT3/4	[1]	-AQS	1
Vaso de protección		Vaso metálico		-U	-U
Purga de condensa	do	Totalmente automática (P1 máx. 12 bar)		-V	
	Externa, totalmen-	115 V AC, terminales (P1 máx. 16 bar)	[1]	-E2	1
	te automática,	230 V AC, terminales (P1 máx. 16 bar)	[1]	-E3	1
	eléctrica	24 V DC, terminales (P1 máx. 16 bar)	[1]	-E4	
Tipo de fijación		Sin escuadra de fijación			
		Escuadra de fijación en versión básica	[2]	-WP	1
		Escuadra de fijación para sujetar las unidades de mantenimiento	[1][2]	-WPM	1
		Escuadra de fijación central posterior (montaje mural arriba y abajo), no se necesitan placas base		-WB	
Certificación UE		No			
		Il 2GD según la Directiva de protección contra explosiones de la UE (ATEX)		-EX4	1
Certificación UL		No			
		cULus, ordinary location for Canada and USA		-UL1	1
Sentido de flujo	,	Sentido de flujo de izquierda a derecha			
·		Sentido de flujo de derecha a izquierda		-Z	1

^{[1] 1/4, 3/8, 1/2,} AQN, AQP, AQR, AQS, E2, E3, E4, WPM

No con certificación UE EX4.

^[2] WP, WPM Solo con placa base AGB, AGC, AGD, AGE, AQN, AQP, AQR o AQS.

Cuadro general de periféricos





Otros accesorios:

- Unión de módulos para combinación con tamaño MS6, MS9 o MS12
 - → Internet: rmv, armv

Elem	entos de fijación y accesorios					
		Unidad individual			Combinación	→ Página/
		Con rosca interior	Con rosca interior		Módulo sin rosca de conexión,	Internet
			Sin certificación UE	Con certificación UE	sin placa base	
[1]	Placa base-SET MS9-AG	-	-	•	•	ms9-ag
	Placa base-SET MS9-AQ	-	•	-	•	ms9-aq
[2]	Unión de módulos MS9-MV	_	-	_	•	ms9-mv
[3]	Escuadra de fijación MS9-WP	•	•	•	•	ms9-wp
[4]	Escuadra de fijación MS9-WPB	•	•	•	•	ms9-wp
[5]	Escuadra de fijación MS9-WPM	•	•	_	•	ms9-wp
[6]	Purga de condensados totalmente automática, con control eléctrico E2, E3, E4	•	•	_	•	22

Códigos del producto

Aluminio

001	Serie	
MS	Serie MS	
002	Tamaños	
9	Patrón uniforme de 90 mm	
003	Función	
LWS	Separador de agua	
004	Conexión neumática	
3/4	Rosca interior G3/4	
1	Rosca interior G1	
AGD	Placa base G1/2	
AGE	Placa base G3/4	
AGF	Placa base G1	
AGG	Placa base G11/4	
AGH	Placa base G11/2	
N3/4	NPT3/4	
N1	NPT1	
AQR	Placa base NPT1/2	
AQS	Placa base NPT3/4	
AQT	Placa base NPT1	
AQU	Placa base NPT11/4	
AQV	Placa base NPT11/2	
G	Módulo sin rosca de conexión, sin placa base	
005	Versión de la funda	

Automático
Automatico
Purgadecondensadoexternatotalmenteautomática,eléctrica,110V AC, terminales
Purgadecondensadoexternatotalmenteautomática, eléctrica, 230V AC, terminales
Purgadecondensadoexternatotalmenteautomática,eléctrica,24V DC, terminales
Tipo de fijación
Sin escuadra de fijación
Escuadra de fijación en versión básica
Escuadra de fijación para colgar las unidades de mantenimiento
Escuadra de fijación para distancia grande a la pared
Certificación UE
Ninguno
II 2GD
Certificación UL
Ninguno
Ubicación habitual cULus para Canadá y EE.UU.
Sentido de flujo
Sentido de flujo de izquierda a derecha
Sentido de flujo de derecha a izquierda

Separador de agua MS9-LWS, serie MS

Hoja de datos

Purga de condensados totalmente automática



- 11

Caudal 12000 ... 15000 l/min



Margen de temperatura +1 ... +60 °C



Presión de funcionamiento 0,8 ... 16 bar



Con el separador de agua se extrae el condensado del aire comprimido.

- Separación constante del condensado (99 %), también con caudal máximo
- Vaso metálico
- A elegir con purga de condensado totalmente automática o totalmente automática con control eléctrico
- Variante opcional EX4 para el uso en entornos potencialmente explosivos de las zonas 1, 2, 21 y 22

Especificaciones técnicas generales	
Tamaño	MS9
Conexión neumática 1, 2	
Rosca interior	G3/4, G1, NPT3/4 o NPT1
Placa base [AG]	G1/2, G3/4, G1, G1 1/4 o G1 1/2
Placa base [AQ]	NPT1/2, NPT3/4, NPT1, NPT1 1/4 o NPT1 1/2
Módulo sin rosca de cone- xión/placa base [G]	-
Forma constructiva	Separador centrífugo
Tipo de fijación	Con accesorios
	Instalación en la tubería
Posición de montaje	Vertical ±5°
Clase de pureza del aire en la salida	Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [-:7:4]
Protección de vaso	Integrado como vaso metálico
Purga de condensado	Totalmente automática
	Totalmente automática, con control eléctrico
Grado de separación de con- [%] densado	99
Volumen máx. de condensado [ml]	220

 $[\]ensuremath{|\!|}\cdot$ Nota: este producto cumple con las normas ISO 1179-1 e ISO 228-1.

Caudal nominal normal qnN ¹⁾ [l/min]				
Conexión neumática	G3/4, NPT3/4	G1, NPT1	Módulo sin rosca de conexión, sin placa base	
qnN	12000 ±15 %	15000 ±15 %	15000 ±15 %	

¹⁾ Medido con p1 = 6 bar y $\Delta p = 1$ bar

Condiciones de funcionamiento y del entorno				
Purga de condensado		Totalmente automática V	Totalmente automática, con control eléctrico E2/E3/E4	
Presión de funcionamiento	[bar]	212	0,8 16	
Fluido de funcionamiento		Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [-:7:4]		
Temperatura ambiente	[°C]	+5 +60	+1 +60	
Temperatura del medio	[°C]	+5 +60	+1 +60	
Temperatura de almacenamiento	[°C]	+5 +60	+1 +60	
Clase de resistencia a la corro	sión CRC ¹⁾	2 - Exposición moderada a la corrosión		
Certificación UL ²⁾ c UL us - Recognized (OL)				

- 1) Más información en www.festo.com/x/topic/crc
- 2) Más información en www.festo.com/catalogue/ms-lws → Soporte/Descargas

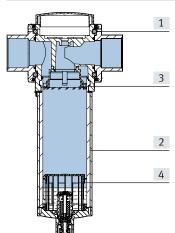
ATEX	
Certificación UE	[EX4]
Categoría ATEX para gas	II 2G
Tipo de protección (contra explosión) de	Ex h IIC T6 Gb X
gas	
Categoría ATEX para polvo	II 2D
Tipo de protección (contra explosión) de	Ex h IIIC T60 °C Db X
polvo	
Temperatura ambiente con riesgo de	+5 °C ≤ Ta ≤ +60 °C
explosión	
Certificación de protección contra	EPL Db (GB)
explosiones fuera de la UE	EPL Gb (GB)
Marcado CE (véase la declaración de	Según la Directiva de protección contra explosiones (ATEX) de la UE
conformidad) ¹⁾	
Marcado UKCA (véase la declaración	Según la normativa EX del Reino Unido
de conformidad) ¹⁾	

2) Más información en www.festo.com/catalogue/ms-lws \rightarrow Soporte/Descargas

Pesos [g]	
Separador de agua	2000
Separador de agua con purga de con- densados totalmente automática, con control eléctrico E2/E3/E4	2400

Materiales

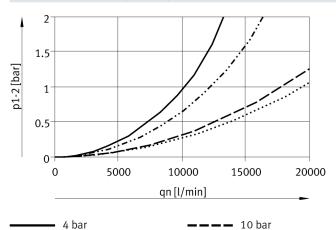
Vista en sección



Sepa	Separador de agua					
[1]	Cuerpo	Fundición inyectada de aluminio				
[2]	Funda	Aleación forjada de aluminio				
	Ventanilla de visualización	PA				
[3]	Disco de torsión	POM				
[4]	Disco separador	POM				
-	Тара	Reforzado con poliamida				
_	Placa base, unión de módulos, escuadra de fijación	Fundición inyectada de aluminio				
_	Juntas	NBR				
Nota	sobre los materiales	En conformidad con la Directiva 2002/95/CE (RoHS)				
Conf	ormidad PWIS	VDMA24364-B1/B2-L				

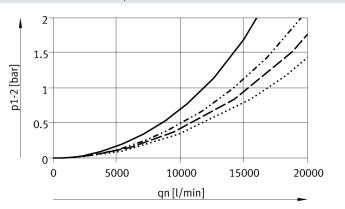
Caudal normal qn en función de la presión diferencial $\Delta p1-2$

Conexión neumática G3/4, NPT3/4



..... 12 bar

Conexión neumática G1, NPT1

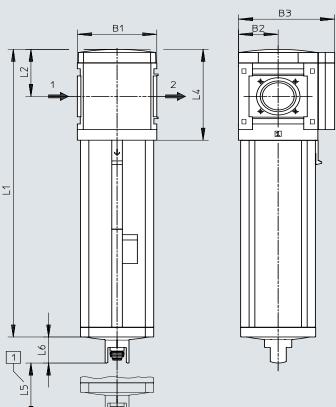


Dimensiones: tipo básico

Descarga de datos CAD → www.festo.com

Módulo sin rosca de conexión, sin placa base G, [V] Purga de condensados totalmente automática

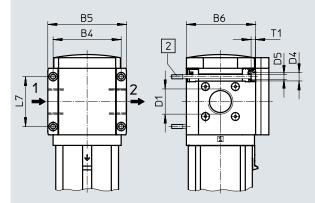
- [1] Medida para el montaje
- Sentido de flujo



Código de producto	B1	B2	В3	L1	L2	L4	L5	L6
MS9-LWS-G	90	45	109	310,5	62	120	50	34,5

Dimensiones: rosca de conexión/placa base

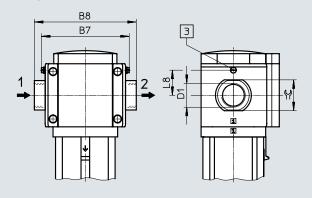
Con rosca interior



[2] Tornillo de fijación M6×mín. 90 según DIN 912 (no incluido en el suministro) para el montaje mural sin escuadra de fijación

Descarga de datos CAD → www.festo.com

Con placa base AG.../AQ...



[3] Tornillo de puesta a tierra M4x8 (solo con MS9-...-EX4) → Sentido de flujo

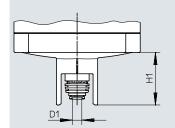
Código de producto	B4	B5	В6	В	7	B8	D1	D4	D5	L7	L8	T1	=©
					EX4						EX4		
MS9-LWS-3/4	90	104	01.5				G3/4	11	6,5	66		6	
MS9-LWS-1	7 90	104	91,5	_	_	_	G1] ''	0,5	00	_	6	_
MS9-LWS-AGD						132	G1/2						30
MS9-LWS-AGE						132	G3/4						36
MS9-LWS-AGF	_	_	_	112	122	142	G1	_	_	_	35	_	41
MS9-LWS-AGG						162	G1 1/4						50
MS9-LWS-AGH						176	G1 1/2						55
MS9-LWS-N3/4	90	104	01.5				NPT3/4-14	- 11	6,5	66		6	
MS9-LWS-N1	7 90	104	91,5	_	_	_	NPT1-11 1/2] ''	0,5	00	_	6	_
MS9-LWS-AQR						132	NPT1/2-14						30
MS9-LWS-AQS						132	NPT3/4-14						36
MS9-LWS-AQT	7 -	_	_	112	122	142	NPT1-11 1/2] -	_	_	35	_	41
MS9-LWS-AQU	7					162	NPT1 1/4-11 1/2]					50
MS9-LWS-AQV						176	NPT1 1/2-11 1/2						55

Nota: este producto cumple con las normas ISO 1179-1 e ISO 228-1.

Dimensiones: purga de condensado

Descarga de datos CAD → www.festo.com

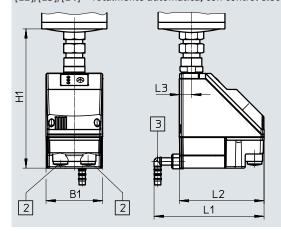
[V] Totalmente automática



Racor enchufable para tubo flexible de plástico PUN-6/PAN-6

Hojas de datos → Internet: pwea

[E2]/[E3]/[E4] Totalmente automática, con control eléctrico



Purga de condensado PWEA: [2] Conexión eléctrica: borne

- atornillado PG9
- [3] Conexión giratoria 360° para tubo de plástico PUN-H-12x2

Código de producto	B1	D1	H1	L1	L2	L3
MS9-LWSV	_	6,2	34,5	_	-	_
MS9-LWSE2/E3/E4	72	_	178	140	108	15

Referencias de pedi	do			
Tamaño	Purga del condensado	Conexión	N.º art.	Código de producto
MS9	Totalmente automática	_	571468	MS9-LWS-G-U-V

Referencias de pedido: producto modular

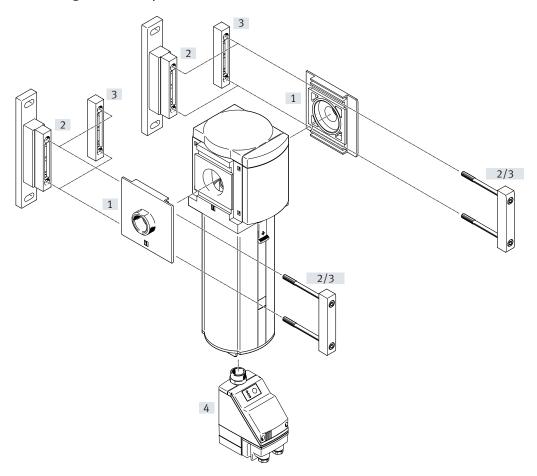
Tabla de pedidos Patrón [mm] uniforme	90	Condiciones	Código	Código de entrada
Referencia básica	567857			
Serie	Estándar		MS	MS
Tamaño	9		9	9
Función	Separador de agua		-LWS	-LWS
Conexión neumática	Rosca interior G3/4	[1]	-3/4	
	Rosca interior G1	[1]	-1	
	Placa base G1/2		-AGD]
	Placa base G3/4		-AGE	
	Placa base G1		-AGF	
	Placa base G1 1/4		-AGG]
	Placa base G1 1/2		-AGH]
	Rosca interior NPT3/4	[1]	-N3/4]
	Rosca interior NPT1	[1]	-N1	1
	Placa base NPT1/2	[1]	-AQR]
	base NPT3/4 [1]		-AQS	1
	Placa base NPT1	[1]	-AQT	1
	Placa base NPT1 1/4	[1]	-AQU]
	Placa base NPT1 1/2	[1]	-AQV	1
	Módulo sin rosca de conexión, sin placa base	[1]	-G	1
Funda	Vaso metálico		-U	-U
Purga de condensado	Totalmente automática (P1 máx. 12 bar)		-V	
Externa, total-	115 V AC, terminales (P1 máx. 16 bar)	[1]	-E2]
mente automá-	230 V AC, terminales (P1 máx. 16 bar)	[1]	-E3	1
tica, eléctrica	24 V DC, terminales (P1 máx. 16 bar)	[1]	-E4	
Tipo de fijación	Sin escuadra de fijación			
	Escuadra de fijación en versión básica	[2]	-WP	
	Escuadra de fijación para sujetar las unidades de mantenimiento	[1][2]	-WPM	1
	Escuadra de fijación para distancia grande a la pared	[2]	-WPB	
Certificación UE	No			
	II 2GD según la Directiva de protección contra explosiones de la UE (ATEX)		-EX4	
Certificación UL	No			
	cULus, ordinary location for Canada and USA		-UL1	
Sentido de flujo	Sentido de flujo de izquierda a derecha			
,	Sentido de flujo de derecha a izquierda		-Z	

^{1) 3/4, 1,} N3/4, N1, AQR, AQS, AQT, AQU, AQV, G, E2, E3, E4, WPM

No con certificación EU EX4

²⁾ WP, WPM, WPB No con conexión neumática G

Cuadro general de periféricos



- Nota

Otros accesorios:

- Unión de módulos para combinación con tamaño MS9
 - → Internet: armv

Elem	lementos de fijación y accesorios					
		→ Página/Internet				
[1]	Placa base-SET	ms12-ag				
	MS12-AG					
	Placa base-SET	ms12-aq				
	MS12-AQ					
[2]	Escuadra de fijación	ms12-wp				
	MS12-WP					
[3]	Unión de módulos	ms12-mv				
	MS12-MV					
[4]	Purga de condensados totalmente automática, con control eléctrico	29				
	E2/E3/E4					

Códigos del producto

001	Serie	
MS	Serie MS	
002	Tamaños	
12	Patrón uniforme de 124 mm	
003	Función	
LWS	Separador de agua	
004	Conexión neumática	
001	Concaton neumatica	
AGF	Placa base G1	
AGF	Placa base G1	
AGF AGG	Placa base G1 Placa base G11/4	
AGF AGG AGH	Placa base G1 Placa base G11/4 Placa base G11/2	
AGF AGG AGH AGI	Placa base G1 Placa base G11/4 Placa base G11/2 Placa base G2	
AGF AGG AGH AGI AQT	Placa base G1 Placa base G11/4 Placa base G11/2 Placa base G2 Placa base NPT1	
AGF AGG AGH AGI AQT AQU	Placa base G1 Placa base G11/4 Placa base G11/2 Placa base G2 Placa base NPT1 Placa base NPT1/4	

005	Versión de la funda
U	Aluminio
006	Purga de condensado
V	Automático
E2	Purgadecondensadoexternatotalmenteautomática, eléctrica, 110V AC, terminales
E3	Purgadecondensadoexternatotalmenteautomática, eléctrica, 230V AC, terminales
E4	Purgadecondensadoexternatotalmenteautomática,eléctrica,24V DC, terminales
007	Tipo de fijación
	Sin escuadra de fijación
WP	Escuadra de fijación en versión básica
008	Sentido de flujo
	Sentido de flujo de izquierda a derecha
Z	Sentido de flujo de derecha a izquierda

Separador de agua MS12-LWS, serie MS

Hoja de datos

Purga de condensados totalmente automática

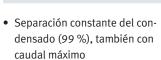


Caudal 25000 l/min

Margen de temperatura +1 ... +60 °C

Presión de funcionamiento
0,8 ... 16 bar

Con el separador de agua se extrae el condensado del aire comprimido.



Vaso metálico

do totalmente automática o totalmente automática con control eléctrico

• A elegir con purga de condensa-



Especificaciones técnicas generales	
Conexión neumática 1, 2	
Placa base AG	G1, G1 1/4, G1 1/2 o G2
Placa base AQ	NPT1, NPT1 1/4, NPT1 1/2 o NPT2
Módulo sin rosca de cone- xión/placa base G	-
Forma constructiva	Separador centrífugo
Tipo de fijación	Con accesorios
	Instalación en la tubería
Posición de montaje	Vertical ±5°
Clase de pureza del aire en la salida	Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [-:7:4]
Protección de vaso	Integrado como vaso metálico
Purga de condensado	Totalmente automática
	Totalmente automática, con control eléctrico
Grado de separación de [%] condensado	99
Volumen máx. de condensado [ml]	400

Nota: este producto cumple con las normas ISO 1179-1 e ISO 228-1.

Valores de caudal		
Caudal nominal normal q _{nN} ¹⁾	[l/min]	25000 ±15 %
Caudal normal máx.	[l/min]	40000 ±15 %
q _{n máx} .		

¹⁾ Medido con p1 = 6 bar y Δp = 0,5 bar

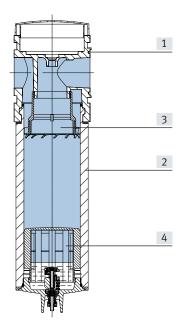
Condiciones de funcionamiento y del entorno								
Purga de condensado		Totalmente automática	Totalmente automática, con control eléctrico					
		V	E2/E3/E4					
Presión de funcionamiento	[bar]	212	0,8 16					
Fluido de funcionamiento		Aire comprimido según ISO 8573-1:2010 [-:-:-]						
Temperatura ambiente [°C]		+5 +60	+1 +60					
Temperatura del medio	[°C]	+5 +60	+1 +60					
Temperatura de	[°C]	+5 +60	+1 +60					
almacenamiento								
Clase de resistencia a la corrosión CRC ¹⁾		2 - Exposición moderada a la corrosión						

¹⁾ Más información en www.festo.com/x/topic/crc

Pesos [g]						
Separador de agua	6300					
Separador de agua con purga de con- densados totalmente automática, con control eléctrico E2/E3/E4	7000					
Accesorios						
Placa base AG	1300					
Escuadra de fijación WP	700					

Materiales

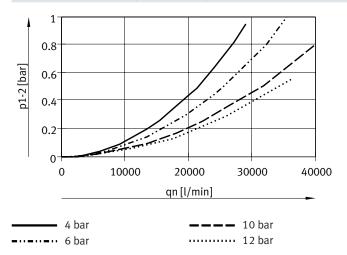
Vista en sección



Sep	Separador de agua							
[1]	Cuerpo	Fundición inyectada de aluminio						
[2]	Funda	Aleación forjada de aluminio						
	Ventanilla de visualización	PA						
[3]	Disco de torsión	POM						
[4]	Disco separador	POM						
-	Tapa	Reforzado con poliamida						
-	Placa base, unión de módulos,	Fundición inyectada de aluminio						
	escuadra de fijación							
_	Juntas	NBR						
Nota	a sobre los materiales	En conformidad con la Directiva						
		2002/95/CE (RoHS)						
Conf	formidad PWIS	VDMA24364-B1/B2-L						

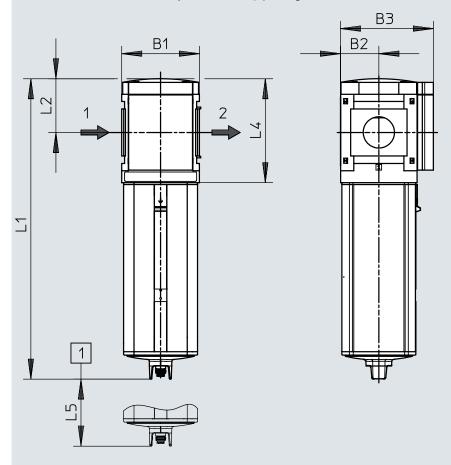
Caudal normal qn en función de la presión diferencial $\Delta p1-2$

Conexión neumática G1 1/2, G2, NPT1 1/2, NPT2



Dimensiones: tipo básico

Módulo sin rosca de conexión, sin placa base G, [V] Purga de condensados totalmente automática



Descarga de datos CAD → www.festo.com

- 🖣 - Nota

Dimensiones con

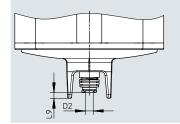
- Placa base → ms12-ag
- Escuadra de fijación
 - → ms12-wp
- [1] Medida para el montaje
- → Sentido de flujo

Código de producto	B1	B2	В3	L1	L2	L4	L5
MS12-LWS-G	124	61	148	480	86	166	250

Dimensiones: purga de condensado

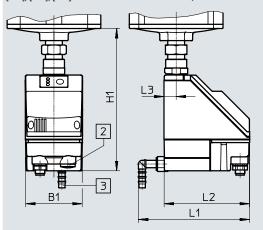
Descarga de datos CAD → www.festo.com

Totalmente automática V



Racor enchufable para tubo de plástico PUN-6/PAN-6

[E2]/[E3]/[E4] Totalmente automática, con control eléctrico



Hojas de datos → Internet: pwea

Purga de condensado PWEA:

- [2] Conexión eléctrica: borne atornillado PG9
- [3] Conexión giratoria 360° para tubo de plástico PUN-H-12x2

Código de producto	B1	D6	H1	L1	L2	L3	L9
MS12-LWSV	_	6,2	_	_	_	_	4,5
MS12-LWSE2/E3/E4	72	-	179	140	108	15	-

Referencias de pedido						
Tamaño	Purga del condensado	Conexión	N.º art.	Código de producto		
MS12	Totalmente automáti-	-	8005550	MS12-LWS-G-U-V		
	ca					

Separador de agua MS12-LWS, serie MS

Referencias de pedido: producto modular

Tabla de pedidos Patrón uniforme [mm] 124	Condiciones	Código	Código de entrada
Referencia básica	569827			entiada
Serie	Estándar		MS	MS
Tamaño	12		12	12
Función	Separador de agua		-LWS	-LWS
Conexión neumática	Placa base G1		-AGF	
	Placa base G1 1/4		-AGG	1
	Placa base G1 1/2		-AGH	1
	Placa base G2		-AGI	1
	Placa base NPT1		-AQT	1
	Placa base NPT1 1/4		-AQU	1
	Placa base NPT1 1/2		-AQV	1
	Placa base NPT2		-AQW	1
	Módulo sin rosca de conexión, sin placa base	[1]	-G	1
Funda	Vaso metálico		-U	-U
Purga de condensado	Totalmente automática (P1 máx. 12 bar)		-V	
Externa, totalmente	115 V AC, terminales (P1 máx. 16 bar)		-E2	1
automática, eléctrica	230 V AC, terminales (P1 máx. 16 bar)		-E3	1
	24 V DC, terminales (P1 máx. 16 bar)		-E4	
Tipo de fijación	Sin escuadra de fijación			
	Escuadra de fijación en versión básica	[2]	-WP	
Sentido de flujo	Sentido de flujo de izquierda a derecha			
	Sentido de flujo de derecha a izquierda		-Z	

¹⁾ G No con tipo de fijación WP.

²⁾ WP Solo con placa base AGF, AGG, AGH, AGI, AQT, AQU, AQV o AQW.